

In number of pavilions and space occupied, Canada was the largest participant, after Japan, at Expo '70 in Osaka. The extremely popular exhibits were visited by hundreds of thousands of people.

Hormis le Japon bien sûr, le Canada fut le plus important participant à Expo '70 à Osaka en ce qui concerne le nombre de pavillons et l'espace occupé. Très populaires, les pavillons canadiens reçurent la visite de centaines de milliers de personnes.

世界各国が参加した1970年の大阪万博で、カナダは最大規模の内容を誇った。人気を博したカナダのパビリオンには何十万人もの観客が訪れた。



"Architecture is a relentless, investigative process that must be concerned with human, ecological, technical, economic and aesthetic issues." This is the philosophy of British Columbian native Raymond Moriyama, the designer of the new Canadian Embassy building in Tokyo, which opened in 1991.

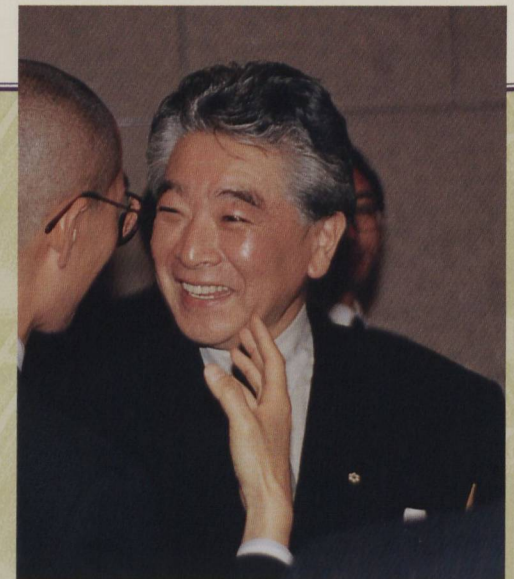
The Canadian Embassy in Tokyo is a proud showcase of Canadian talent and style. Together with his partner Ted Teshima, Raymond Moriyama has designed numerous innovative and high-profile projects across North America including The Ontario Science Centre, Mazda Canada Inc. headquarters, the Japanese Canadian Cultural Centre in Toronto and the Metropolitan Toronto Reference Library. He is also a winner of the Governor General's Medal for Architecture.

"L'architecture est un processus de recherche constante au cours duquel on doit tenir compte de considérations humaines, écologiques, techniques, économiques et esthétiques." Ainsi se résume la philosophie de l'architecte Raymond Moriyama, natif de la Colombie-Britannique, à qui l'on doit la nouvelle Ambassade du Canada à Tokyo inaugurée en 1991.

L'Ambassade du Canada à Tokyo constitue une remarquable vitrine du talent et du style canadiens. Travaillant de concert avec son associé Ted Teshima, Raymond Moriyama est à l'origine de nombreux projets novateurs très en vue à travers l'Amérique du Nord, dont l'Ontario Science Centre, le siège social de Mazda Canada Inc., le Centre culturel canadien-japonais et le Metropolitan Toronto Reference Library. Il est également récipiendaire de la médaille du Gouverneur général en Architecture.

「建築とは、人間、生態系、技術、経済、そして美など多くの諸問題が否応なく係わってくる極めて研究的なプロセスである」。これは1991年に開館したカナダ大使館新庁舎を設計した、ブリティッシュ・コロンビア州出身のレイモンド・モリヤマの座右の銘である。

東京のカナダ大使館新庁舎は、カナダ人の才能とスタイルを見事に集約して表現している。モリヤマは、パートナーのテッド・テシマとともに、北米各地において革新的で高い評価を得ている建築プロジェクトを数多く手がけてきた。一例を挙げると、オンタリオ・サイエンス・センター、マツダ・カナダ社、トロントの日系文化センターなどがある。カナダ総督建築賞も受賞している。



Raymond Moriyama
レイモンド・モリヤマ